

665 CON

Cassie Campbell
got her hockey
career going at
Canada Games
Page 10

THE
RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

La Maison du
Cinéma
connecting with
the community
Page 4

75 CENTS + TAXES

PM#0040007682

MONDAY, JULY 15, 2013

Sherbrooke helper up for Mother of the Year

Record Staff

Sherbrooke resident and devoted mother Joanne Poisson has been chosen from 20 other moms in the Walmart Mother of the Year contest. In total, 24,644 mothers across Canada applied.

Poisson's profile is now available online at www.mamandelannee.com and people are invited to vote for her. If she wins this step, she will automatically win a minimum of \$10,000 for herself and \$10,000 for a cause of her choice.

"My mother is 49 years old and she has never had a vacation since my brother Meyer was born. He is now 22 years old and is disabled. My mother has taken care of him from the very beginning even though he was in neonatology," says son Mercédez Morin. "In addition, she works, takes care of the house and of children with disabilities so that other parents can have a vacation. She always thinks of others before thinking of herself. She founded a foundation to help the deaf. She recently

CONT'D ON PAGE 5



COURTESY

Joanne Poisson

Cookshire rallies for Lac Mégantic

Sends firefighters, raises funds



RACHEL GARBER

At the Cookshire IGA, hot dog chef Pierre Genest-Denis and Christopher Tanguay, his assistant, show off their quickly made hot dog sale sign (not to worry, the hot dogs are well cooked and not alive). They collected \$923, and they'll do it again next Friday lunchtime. Customers are welcome!

By Rachel Garber

Cookshire is just about 80 kilometres from Lac Mégantic, and the tragedy there has touched many residents in a personal way. Some have friends or relatives there. They want to help.

For example, IGA Cookshire organized an impromptu hot dog fundrais-

er last Friday lunchtime. Pierre Genest-Denis, manager of the cheese and deli department, got on the phone to Maple Leaf, which donated the hot dogs. The other costs were borne by Gilles Genest's IGA itself. Then Geneviève Guénette of the Loisirs Cookshire happened by the cash register. Genest-Denis invited her to help. She said yes!

They improvised a sign, and all told, collected \$923. "It's not just the profit that goes to the Red Cross for Lac Mégantic. It's every single cent," said Genest-Denis.

They plan is to do it again next Friday, starting at 11:30 a.m. Hot dogs and soft drinks are \$2 each, or two hot dogs

CONT'D ON PAGE 5

THE
RECORD

**SPECIAL OFFER for Record
print subscribers:**

Receive a full year's subscription to the online edition for only \$5 with every new 12 month print subscription or renewal.

Read The Record online any time, any place

Subscribers can view each new issue of The Record, as well as Brome County News, The Townships Outlet and our many special sections with just the click of the mouse.

To subscribe, go to www.sherbrookerecord.com, click on e-edition and follow the simple instructions.

For information or assistance call 819-569-9528
billing@sherbrookerecord.com



The Record e-edition

There for you
24-hours-a-day
7-days-a-week
Wherever you are

Access the full edition of The Sherbrooke Record as well as special editions and archives. Renew or take a new 12-month print subscription and get a 12-month online subscription for an additional \$5 or purchase the online edition only for \$55.

Record subscription rates

- 1 year print: \$120.
- 6 month print: \$63.
- 3 month print: \$32.
- 12 month web only: \$55.
- 1 month web only: \$4.99

Applicable taxes are added to above amounts.

Web subscribers have access to the daily Record as well as archives and special editions.

Subscribing is as easy as 1,2,3 when you go to www.awsom.ca Click Subscribe. Choose newspaper.

Complete form and wait for an email activating your online subscription.

Weather



TODAY:
MAINLY
SUNNY

HIGH OF 31
LOW OF 18



TUESDAY:
ISOLATED
SHOWERS

HIGH OF 29
LOW OF 21

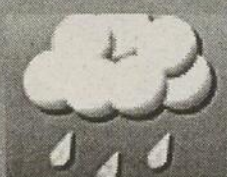


WEDNESDAY:
CHANCE OF
THUNDER-
SHOWERS
HIGH OF 29
LOW OF 19



THURSDAY:
ISOLATED
SHOWERS

HIGH OF 25
LOW OF 18



FRIDAY:
LIGHT RAIN

HIGH OF 24
LOW OF 18

ETRC ARCHIVES

History lost in Lac-Mégantic

Jody Robinson
Archivist

The aftermath of the explosions in Lac-Mégantic last Saturday has been profound and far-reaching. Among the staggering losses is an incalculable portion of the community's history. Lac-Mégantic's public library, which also housed archives and artefacts from families in the region as well as the offices and records of the MRC du Granit, was completely consumed by the flames.

Furthermore, the explosions leveled a significant portion of the downtown sector, which included a number of historic, 19th-century homes and buildings which bore testimony to the town's economic, social, and religious past. Included among them were the buildings of the Banque de Montréal and the Knox Presbyterian Church.

The People's Bank of Halifax was Lac-Mégantic's first bank, established in 1893. The bank was acquired by the Banque de Montréal in 1905 and, that same year, a new building was constructed on Frontenac Street (then Maple Avenue). It was later expanded in 1947 to add a more secure vault and to better



PHOTOS COURTESY OF ETRC

On the left: the Banque de Montréal, ca. 1906.

serve the needs of the community. In 2000, the building was purchased by the Banque Nationale.

The Knox Presbyterian Church was organized in 1890 and the present church building was constructed in 1911. In 1926, the congregation voted to join the union of Methodist, Congregational and Presbyterian churches in Canada and became the Knox United Church. Due to a shrinking membership, Knox United was closed in 1963 and the building was sold

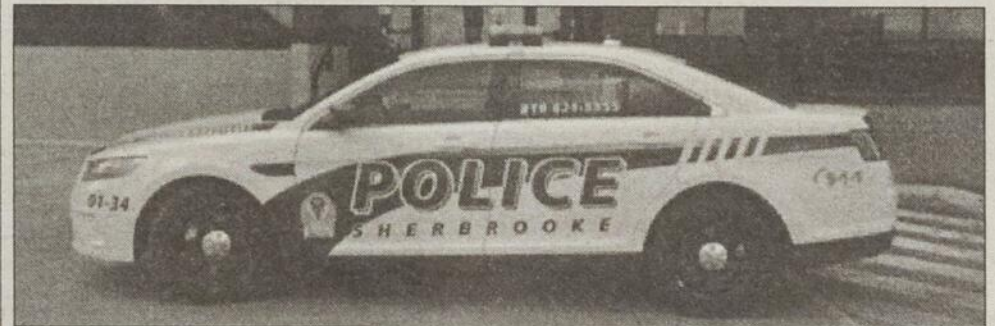
to St. Andrew's Presbyterian Church in Lac-Mégantic. In 1980, the building was sold and converted into a restaurant.

Amid the devastation are a few historical silver linings. The archives of the city of Lac-Mégantic are reportedly safe and many historic buildings remain standing. Among the historic sites are the residence of Lac-Mégantic's first doctor, built in 1896; the St. Barnabas Anglican Church, built in 1911; and the CPR train station, built in 1925.



Knox United Church, after its closure, ca. 1970.

New look police cars coming



COURTESY OF SPS

Sherbrooke police will soon be hauling out its new look police cars as ten new Ford Taurus Interceptors roll onto the streets sporting a brand new look. Eight of these vehicles will be deployed in the coming weeks to replace the old, discontinued, Ford Crown Victoria is. Two

will be kept in reserve and used to replace patrol cars in our fleet during repairs or following a major accident. In addition, three Ford Explorers will be commissioned this fall to replace supervisors' vehicles. The colours and lettering of the new vehicles were selected after consultation with police officers from the police department, inspired by police cars in other cities in North America. Many of them participated in the consultation, and the ideas of Martin Lagueux, Sylvain Petit, Stéphane Côté and Danny O'Connor were chosen and implemented. Patrol vehicles are changed after three years or 180,000 kilometres.

LOTTO QUÉBEC 649 02 11 14 13 22 41 42 Bonus Next grand prize (approx.): \$7,000,000		Draw results: 2013-07-13 Québec 12 33 34 18 35 44 46 Bonus Extra 1563427	
LOTTO MAX 14 16 17 36 45 46 48 BONUS (B) 07 Next grand prize: \$17,000,000		Draw results: 2013-07-12 Extra 5015475	

In the event of discrepancy between this list and the official winning list of Loto-Québec, the latter shall prevail.

Ben by Daniel Shelton



LOCAL NEWS

There are four boxes: one at Galt Vocational Center (1700, College Street), one at Jean Coutu (147, Queen Street), one at Inspiration Encore (104, Queen Street) and one at Provigo (169, Queen Street).

CHUS collects over \$26,000 for Megantic



COURTESY

Like everyone else, employees of the CHUS felt powerless in the face of the tragedy in Lac Megantic and wanted to act. Thus a powerful momentum of heart and solidarity emerged as staff, doctors, and patients of the CHUS rallied in support of the people of Lac Megantic July 11, and raised more than \$26,000 in the space of a few hours that will be delivered to the community via the Canadian Red Cross. The initiators of this fundraiser (above) are, from left to right: Eleonora Pons of Communications; Alain Tessier from the Distribution Centre; Johanne Stinard and Mario Therrien from the Client and Mental Health programs; and Helene Rodrigue of the Women and Children Family program.

Lac Megantic: Useful information

LAC-MEGANTIC

Most citizens of Lac-Megantic and region are experiencing difficult times as a result of the rail disaster on July 6. The management of the Health and Social Services centres (CSSS) du Granit is following the situation very closely, in order to be prepared for any eventuality. All possible measures have been implemented and the necessary resources deployed to meet the needs of the population, both in regard to health and psychosocial services.

All of the institution's teams are on high alert and are part of the momentum of solidarity that is inspiring the entire population of Lac-Megantic and region and to the families and friends of victims affected by a loss. These teams are supported by those of many institutions throughout the Eastern Townships and other regions of Quebec.

The CSSS du Granit has placed at the disposal of those concerned the following basic information:

- For those in distress, requiring immediate counselling: Emergency Distress-line: 811
- For people who are looking for loved ones: Sûreté du Québec: 1 800 659-4264 or Info-Citizens: 819 583-2441
- For clients already being followed: Psychosocial team 819 583-0330, ext. 2512
- For home support service clientele: 819 583-0330, ext. 2520
- For inquiries related to municipal services: Info-Citizens 819 583-2441
- All matters related to health: Info-Santé 811
- Medicare card replacement (with a driver's license): Go to the S.A.A.Q. or call 1 800 561-9749.
- For those without a license: Call 1 800 561-9749.

The CSSS du Granit is hoping that this information will be useful to the population and wants to thank all employees, physicians and staff for their efforts in these difficult times, and the population it serves for its understanding and tolerance.

Lac Megantic help on the way

By Olivia Ranger-Enns
Record Correspondent

The students of Galt Vocational Center are doing what they can to amass as many funds as possible to help the people struggling in the Lake Megantic region.

It was Erin Desindes' idea to set up boxes on Queen Street in downtown Lennoxville, where residents can drop off however much money they deem appropriate to help the citizens of the Lake Megantic region, where 26 people are still feared dead.

There are four boxes: one at Galt Vocational Center (1700, College Street), one at Jean Coutu (147, Queen Street), one at Inspiration Encore (104, Queen Street) and one at Provigo (169, Queen Street).

The Galt Vocational Center also planned a barbeque in front of the Lennoxville Provigo this weekend, from 10 a.m. to 6 p.m. on Saturday and Sunday. Hot dogs come at \$1.50, chips and drinks cost \$1, so you could have two hot dogs, a bag of chips and a drink for \$5... and of course for a good cause.

Megantic Metro store can't reopen yet

Record Staff
LAC MEGANTIC

Residents of Lac Megantic will be forced to make do without a major grocery for the foreseeable future as the local Metro store will not be opening again soon.

Philippe Valiquette, owner of Metro Alain & Valiquette on Frontenac Blvd. has announced that his store will have to remain closed for an indefinite period. Located in the red zone of the tragic events of July 6, the authorities have informed Valiquette that as a preventive security measure, it was impossible for him to re-open his doors until further notice.

"Of course we are disappointed not to be able to open. But the safety of em-

ployees and of all citizens come first," Valiquette says, "We'll be ready for our customers once we have the permission of the authorities."

Metro Alain & Valiquette, which has been operating for more than 40 years, was not touched by the fire, and fortunately, none of the employees of the owner is missing.

On Saturday, July 6, Metro sent a refrigerated truck containing staples, and groceries to support evacuees. The 100 store employees have meanwhile been met on Monday to offer emotional support and reassure them about what happens next. After donating \$20,000 in Metro gift cards to the Red Cross, a fundraiser is currently underway in all Metro, Metro Plus and Super C stores in Quebec, until July 17.

Lennoxville bridge painting

Record Staff

The Department of Transportation is informing the public that painting will be done on the bridge on College Street, over the Massawippi River in Lennoxville, from July 15 to 19.

This work will require the closure of one lane from 9 a.m. to 3:30 p.m. Traffic will run alternately with the aid of signalers. From 7 a.m. to 9 a.m. and 3:30 p.m. to 5 p.m., work will be carried out on the sidewalk. Pedestrians should use the

other sidewalk.

Work could continue between 5 and 10 p.m. depending on the needs and will lead to lane closures.

In case of inclement weather, or operational constraints, these interventions may be postponed to the next day.

Serving the entire Eastern Townships with three publications

Jo-Ann Hovey
Advertising Consultant

RECORDER Townships Outlet Brome County NEWS

One number
819 569-9525

jhovey@sherbrookerecord.com

Experimentation and community connection

An interview with la Maison du Cinéma's Alexandre Hurtubise

By Gordon Lambie
Special to The Record

On a Wednesday morning at La Maison du Cinéma, the Eastern Townships' largest independent cinema, the winding grey corridors and varied halls that on weekends and evenings are sometimes crowded out the door with people waiting to be transported to another world, sat oddly quiet. Beyond the art deco styling of the décor the soundproofing of the building became almost tangible in the way that footfalls could not be heard much further than arm's reach. Somewhere in the distance a vacuum cleaner was whirring, sucking up yesterday's popcorn, but the theatre was empty of people.

It was in this surreal quiet that I met with Alexandre Hurtubise, part of the family that took ownership of the theatre in November of 2011.

He joked about the labyrinthine nature of the building as we walked to a screening room to talk.

"I think that's why they called it la Maison du Cinéma," Hurtubise said, it's quirky, like a house, rather than just the straight, standard corridor of a chain theatre."

A premiere cinema in the province, la Maison du Cinéma, presents a wide selection of blockbusters and Hollywood productions as well as local and international independent films. Boasting 16 theatres ranging in size from an intimate 60-seat space to the grandiose 396 seats of hall 12, the cinema has been earning a reputation in the anglophone community over the past few years as the place to go to should one want to see that most rare and elusive of creatures; the English film.

"I think from there we probably took it a little bit further," Hurtubise said, referring to the fact that the Maison had already started to show English films prior to his family's arrival. "Recently we've been showing more like five or six



GORDON LAMBIE

The art deco exterior of the Maison du Cinéma in King Street, designed by architect Jean Mailhot, is a fixture of Sherbrooke's downtown core.

English movies a week, and the response we've been getting from the public is pretty good."

The young theatre operator pointed out that there are a number of factors that come into play with regard to what the theatre chooses to show in English. Summer, he says, is usually a good time for English films as there are more blockbusters that are likely to do well.

"We don't have to choose when it comes to something like *The Hangover*" Hurtubise said, stating that some movies are clearly going to be successful and adding that it is really in the case of less popular films that the question of what language to show in becomes complicated.

"It's a judgment call," he said, saying that the programming crew needs to sit down and compare different elements of films to determine what would be more worthwhile. He cited the example of the recent showing of *The Internship*, a comedy, in English, and *The Purge*, a thriller, in French.

"We knew that Will Ferrell was showing up at some point in *The Internship*,

as well as Owen Wilson and Vince Vaughn, so we went with that one in English, because the humour would be different," Hurtubise explained. "The *Purge* we could assume would have less talking."

While the choice of what to show comes from the management to a certain degree, the films are provided to the cinema by the studios and distribution companies that are also looking to make money off of their work. Hurtubise pointed out that these companies are reluctant to ship too many English movies out to areas of the province with smaller English communities as they end up losing money on low turnouts.

"It always depends on what is coming out," Hurtubise continued, making reference to an independent cinema's need to experiment with different "formulas." He placed a lot of value on the response of the public, saying, "Independents can listen and see what their audience wants and then you can adjust to that and then make their theatre...that's what we're trying to do here."

The Maison's most recent experiment is the introduction of "Mommy Matinees," special showings specially catered to families with young children and babies.

"It was something that people would ask for," Hurtubise said when asked where the idea came from. "We deal with many, many independent theatres across Quebec, and we saw that it was something that pretty much all of them were offering in different variations."

The Sherbrooke theatre's variation is this: every Thursday morning at 10 a.m., the theatre opens its doors to show films in its three main-floor cinemas, two French and one English. For \$7.50 (6.50 if under 25) an adult can take her child of less than three years of age to a free film and benefit from an environment adapted to the needs of a young child, including ease of access to changing tables, dimmed lighting, lower volume levels and reserved parking for strollers.

"It's been growing every week," Hurtubise reported. "We're trying to choose the movies that will suit (mothers) best... since we're always showing three we have the room to see what people respond to." So far, family oriented films have been showing the best turnouts, but the theatre operator reminded that they are still experimenting, and have tried out all kinds of films.

Sitting on the soft cinema seating, Hurtubise reflected on running an independent movie house in Quebec as being a task of many dimensions.

"There are ways of doing things, since it's independent, that are better," he said, "you can manage things more closely."

After some reflection he returns to the idea of input and experimentation to try to build a theatre that fits the needs of the community while also staying ahead of the challenges facing the world of movie theatres today.

"How can we differentiate our theatres from the home theatres that are coming out? Digital was a big investment for all the theatres, chain or independent but everything's digital now, so we're trying to see now what the next best thing will be."

In the end he comes back to the idea of connecting with the community.

Hurtubise suggested that the freedom to engage in lots of experimentation allows theatres like La Maison du Cinéma to adjust faster to the attitudes of their specific surroundings than a chain theatre can.

"We don't go and do big polls," he said, when asked where the community input comes from. "Right now we get the most feedback from our Facebook page... and we also have an e-mail feedback and a contact form on the website."

While the young theatre worker said that these are the two most used ways for people to contact the theatre, it's also possible to just call them up on the phone. He presents an attitude very open to discussion and input, and says that in the electronic media, "People know they'll get a response pretty quick."

The theatre can be reached at www.lamaisonducinema.com, or (819) 566-0991.

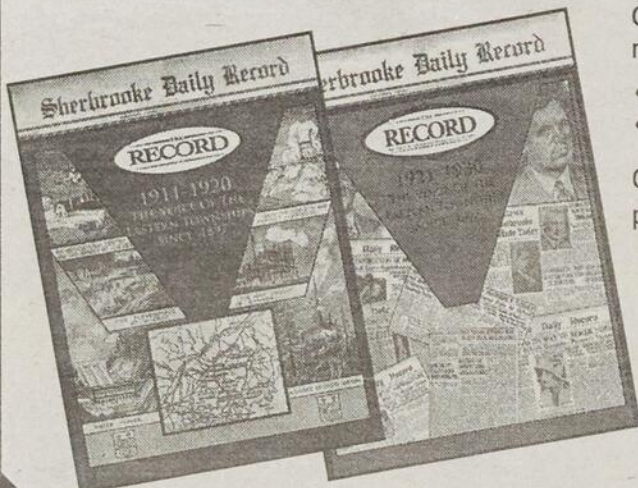
Read all about it -

Two decades of headlines compiled into 2 books

The Record has scanned and digitized original copies of the front pages of our newspaper from the turn of the century.

Read about the efforts and sacrifices of two World Wars, the Depression, fires, floods, crime and punishment. More than that, the pages are a testament to the builders and leaders whose names grace our street signs and institutions.

The Record was a driving force behind the formation of boards of trade, a watchdog over town councils, a lead advocate for the extension of the railway to local communities and a vigilant protector of the region's natural resources.



Our goal today is to print volumes in segments highlighting the most important stories of each decade.

- Volume 1 is from 1911-1920
- Volume 2 is from 1921-1930.

Only a limited number of the bound 10" x 13" editions have been printed and are for sale for only \$25. each plus taxes (\$28.75).

Drop by our office at
1195 Galt St. East, Sherbrooke and pick them up.

For more information call 819-569-9528
or email us at
billing@sherbrookerecord.com

Gérard Cot : giving back to his community

By Olivia Ranger-Enns
Record Correspondent

Gérard Cot  seems to have spent his entire life dedicating himself to the Sherbrooke wide community.

An ardent Roman Catholic, Cot  has been involved in numerous projects aimed at enriching religious life and in reaching out to other religious communities. For instance, Cot  has been implicated at the St-Marguerite-Bourgeois Catholic Church for about 25 years and serves as secretary of the Ecumenical Liaison Committee.

"We do a host of things at this committee," says Cot  sipping his tea at the Café du Globe in Sherbrooke. "For example, once a year we host an event called the Celebration of Prayer, where Anglican, United and Roman Catholic churches get together on an afternoon to pray and then have a meal together. Once a year it is a Catholic parish which opens its doors to about 100 people, and the next year it is a non-Catholic parish which does," points out Cot .

Cot  was also the first of his parish to get involved in a dialogue with Muslims. "We had open dialogues going between Muslims and Christians from the United Church for about two years. I was so glad to see interaction between these groups, and of course I was impressed by the strength, the beauty of

Muslim faith," adds Cot . "I adored the experience."

Cot  nurtures a passion for architecture and the preservation thereof. He has been battling odds to maintain and protect the old Winter prison for 20 years. "The place is an architectural gem," states Cot , animated.

"What is really interesting about this kind of old prison is that the walls are still up, which is rare for old Quebec prisons. I work on behalf of the Société de Sauvegarde de la Vieille Prison de Sherbrooke, and we have been working to amass funds to get a roof up on the walls, to at least protect them a bit. It's beautiful inside," adds Cot . "I could definitely see people going there for shows or concerts."

"Things are looking up, though," says Cot . "The Cit  des Rivi res is now looking into how much it would cost to brush up the prison, and get it to conform to security measures. There's no saying if or when we will get to see the Winter prison revamped, but I think it is definitely worth it."

Toponymy has always ranked first and foremost for Cot . "I have been working for the municipal committee of toponymy for about 20 years," Cot  said. "My great-grandfather was able to name a street in Sherbrooke once, and ever since I have been interested in places and names. I have always been attracted and sensitive to the Abenakis

people, and wanted to revive some Abenakis words by naming streets using the Abenakis language. So for instance, I was able to name what we now know as Place Nikitotek, which is an abbreviation of the word nikitotegouec, which means there the river forks. I have been able to name 12 streets in Sherbrooke using Abenakis words," adds Cot  as he pushes a map with the street names across the table.

In addition, Cot  and others have been able to name a number of streets after influential people of the region, as well as making detailed documents with biographies of these people. Cot  has named a street after John Griffith (Sherbrooke's sixth mayor), Marjorie Donald (brilliant business woman and community leader) and Walsh (general director of the Quebec Central Railway).

But Cot 's passion for community-building goes further than that. Having been brought up by a mother who cherished fond memories of Canada Day (or Dominion Day as it was then called), Cot  found himself disappointed when he took his children to the local Canada Day parades... and decided to do something about it.

"There was not much going on, and I thought that was too bad," says Cot . "About 18 years ago, I called up a Mrs. Wood, who basically told me I could take over the administration of Canada Day if I wanted to. So I served as president of the organization committee for four to five years, and every year at Park Jacques-Cartier I take over the swearing-in ceremony, where 20-odd people get their Canadian citizenship. Nowadays, we have inflatable games for the kids, free hot dogs, 700 pieces of cake, a tent for face painting, music with l'Harmonie de l'Estrie, the singing of the national anthem, and then fireworks," lists Cot .

Cot  will also be volunteering for the Sherbrooke Canada Games. "I will be working at the linguistic services center," says Cot . "So I will be helping with signs, guiding people to their destinations, etc. I should be based at the University of Sherbrooke, but I might be volunteering at other sites as well." Cot  smiles, adding: "I'll love to see the sailing and the basketball."

Cot  is about to finish and head home, and then leans over, saying: "I don't know how interested you are, but I'd like to show something..."

Moments later, Cot  leads the way in his car to a secluded piece of land of Le Moyne Street, near Boulevard de l'universit . The two-acre piece of land is leafy and green, with a variety of different trees. "I've been working on this piece of land for ten years," says Cot , spreading his arms out. "I couldn't get over how little work was being done on this land. There was grass about six feet high everywhere, and our neighbours kept complaining about it. The city had planted some trees, but because there was so much high grass the trees had died."

Sighing, Cot  leads the way through the grass. "So I began to tear all the grass myself. Neighbours pitched in, giving me their lawnmowers or tools like that. I also planted about 200 trees here, and since there have been so many battles going on between the city and the Minister of Transportation about who the land belongs to, I've decided to do what I can and keep this place as tidy as I can... but look at the work," adds Cot , indicating sections where high grass is already to be seen and heavily scorched pieces of grass.

One thing is for sure: Gérard Cot  is a community man. No doubt about that.

Cookshire rallies

CONT'D FROM PAGE 1

and a drink for \$5.

The moving spirit behind the initiative was IGA Cookshire's manager, Marcel Charpentier. He's also the assistant director of the Cookshire Fire Department. "We're doing it in collaboration with the fire department," he said. Firefighters are also collecting funds at roadblocks in Sawyerville, Cookshire and Johnville.

Charpentier was in Lac Mégantic last Wednesday to see what needs to be done. "The Cookshire fire department has got crews going down tonight and tomorrow and all through next week," he said on Friday. "We've got crews from East Angus also going down. The task is going to be long and arduous. So I thought the idea of raising money would be great, with the collaboration of the fire department."

"It's quite unreal. It's like a war zone. It's beyond belief. The whole downtown

is pretty banged up. It's going to take a lot of years to get over it. Economically, it's going to be hard. With a lot of people helping, hopefully it's going to be easier to get over it. But it's going to be a long summer," he said. "The worst thing about it now is that there's gas in the ground, and it has to be pumped out. The gas is carcinogenic, and it's dangerous."

Erin Devenne from Bury also raised more than \$400 in donations last Wednesday at a concert at the Trinity United Church in Cookshire. She's at the Eastern Townships Vocational Training Centre. The amount she raised is to be matched by the Eastern Townships School Board, said Don Parsons of the Trinity United Church. The church also designated their Sunday collection to go to the Red Cross for the Lac Mégantic disaster.

Mother of the Year

CONT'D FROM PAGE 1

founded a non-profit organization for the disabled. She helped a residence get its accreditation. She has given courses in sign language to police, employees of child care centres, etc ... in addition to producing books for deaf Quebecers. My mother is a very positive person who always told me to never give up and believe in myself. Good weather follows the storm. This is an example to follow. I love her and she de-

serves a vacation and time for thinking of herself and not others."

The mom to be named Mother of the Year will receive \$10,000 to spoil herself, and will also receive \$10,000 to donate to the cause or charity organization of her choice. The seven other finalists will receive \$10,000 for themselves and \$10,000 for donate to a cause or charity.

Wish an athlete good luck during the Canada Games in August

Congratulations to
"Athlete's Name"
"The Hometown"
is cheering for you

THE
RECORD

1195 Galt E., Sherbrooke, QC 819 569-6345

The Record would like to help you send along good wishes to YOUR athlete at the Canada Summer Games from August 2-17. Your wishes will be placed on a "Good Wish Board" daily in The Record throughout the games.

Just send: Name of athlete, week athlete will be participating, message you want to send, your contact info, logo of your school, business or town, and credit card information. The cost is only \$25. plus taxes.

Send your requests by July 31, 2013 to:

aderrah@sherbrookerecord.com

EDITORIAL

Arendt's thoughts are sometimes complex, subtle, and not always clear. But she is courageous, daring, and great company.

Hannah Arendt and the matter of evil



TOM CAVANAGH

Several weeks ago I saw the film "Hannah Arendt" showing in Sherbrooke. I loved it and am pleased to see it is still on. She died in 1975 and some have forgotten her but she will always remain a fascinating figure and one of the leading controversial intellectuals of the twentieth century and beyond. Many of her writings are still in circulation and the most well-known one on Adolf Eichmann continues to provoke discussion. Eichmann was a major German Nazi who is forever directly associated with the millions of Jews transported to concentration camps and murdered during the Second World War. After the war he was captured in Argentina by the Israelis and brought back to stand trial in Jerusalem.

Arendt attended the trial for the New Yorker magazine and later (1963) published her work in book form under the title "Eichmann in Jerusalem: A Report on the Banality of Evil." It was the subtitle that ignited much of the subsequent outrage and anger. But more on that in a minute.

I was raised a Catholic in a small town in Ontario and had ample opportunities to hear about morality, good and evil, and how we should live our lives. In some ways we were immersed in these matters in schools from elementary to university. I was a firm believer but in some ways a bit disassociated from it all. Well, that's how I feel as I look back today.

It was only in the 1950s and 1960s when film documentaries revealed the horror of millions of slaughtered Jews in Hitler's Third Reich that the problem of evil (and good) really hit home for me. We had heard of terrible things but with few details and little was ever internalized. However, when we saw the bodies piled so high, this was the real thing. Sickening. Unbelievable. Offensive. The

whole story of slaughters seemed in some ways comparable to steadily improving industrial operations over generations. How could this come to pass in what seemed highly cultured progressive societies? Were we different from Germans? And it was not just Germans. Frightening. Unexplainable. So very many unanswered questions. What does it say about my society? Could it happen here? Everyone directly involved. Leaders. Especially leaders: politicians, doctors, lawyers, bishops, judges, teachers, priests, plumbers, policemen, parents, students, etc. How could it happen? Questions on top of questions. Millions involved in the murders of millions of others. What if I had been born into it? Existential angst.

When Eichmann came up for trial answers were expected. Finally, we will see and learn something about the monsters in charge of the horror. All of them psychotics? Maybe. Ranting maniacs? Possibly. Lunatics? Conceivable. Blood-thirsty madman? Who knows? But we'll get information about evil in full operation.

That was the expectation for many and that is why the fury spilled out when Arendt offered something entirely different. In her eyes Eichmann was not Mephistopheles. He was not a demon. In fact he was a cipher. Boring. Small-minded. Tiresome. Unintelligent. Not stupid but thoughtless. Good at arranging transportation but not much else. Not the anticipated blood-thirsty Mastermind. In fact insipid and humdrum. The kind of person you pass on the street without notice. Not a fiend. Probably not much different than some around you. Or yourself? Ouch!

That explains "The Banality of Evil" in the sub text. Eichmann was banal. An insignificant shallow man in every sense of the word. For Arendt intelligence requires the ability to see the world in depth; the capacity to see things from the point of view of another. Eichmann lacked those capabilities. His was not the "just following orders" excuse. He did his job rather well moving things (humans) from point A to D. He even said he had no ill feelings towards Jews. This from a man effecting the murder of millions. But it was not the face of evil we were waiting for. That was Arendt's insight — the banality of evil.

Many were infuriated with Arendt's

report. Attacks and complaints came from Jewish leaders, organizations, intellectuals, and former friends. Blame and criticism of Eichmann was not forthcoming. Of course he was executed (hanged) but as some Arendt critics said, Eichmann came off better than the Jews in her book. (Wrong.) Others saw Arendt's failure to lash out as a kind of exoneration. (False.) A French newspaper ran this front page headline: "Is Arendt a Nazi?" Arendt was contemptuous of Eichmann but where was the outrage? Without that, the hanging of Eichmann was insufficient. Or so it seemed to many. (Arendt felt too that he should be hung, as he was.)

Back in the seventies there was a popular TV series, "All In The Family," with a right wing blue-collar worker, Archie Bunker, in the lead role. He had little use for minorities, women, or his left wing son-in-law, Meathead. With all his biases Archie got the laughs, and there were T-shirts stating, "We've all got a bit of Archie Bunker in us." Maybe not all but a lot of us.

Is that the Arendt message? Could we all have a bit of Eichmann in our makeup? No. But beware of the power of social pressure. Arendt saw Eichmann as a joiner and with the Nazis he was hooked all the way into der Fuhrer's plans. Eichmann didn't have to think, and didn't, and that was what Arendt picked up on. For him to say he had no problem with Jews is unbelievable. He

was a Nazi so the question is settled. Thus there is nothing for him to think about in sending hundreds of thousands to their death year after year. Hitler does the thinking and the Holocaust goes steadily forward. The Final Solution. Genocide.

The things that happened in Germany seem to be spilling over elsewhere in recent years. Think only Rwanda or the Congo — and the list goes on and on. Depressing.

One additional item must be mentioned that relates to the anti Arendt vehemence. She intimated that the Jewish councils that operated and worked with the Nazis throughout the Holocaust should have totally refused any cooperation. It would have led to chaos and innumerable Jewish deaths. Many Jews would have suffered terribly. But without the cooperation of the council leaders the numbers of 5 or 6 million would never have been reached. Arendt's opinion. She may be right but we'll never know. She devoted only a few pages to this topic but it seemed to offend and cause more indignation in the United States than anything else in her book.

Conclusion. Arendt's thoughts are sometimes complex, subtle, and not always clear. But she is courageous, daring, and great company. See the movie. It will make you think. However, if zombies, explosions, and car chases, are your preference, it's probably best to forget it.

Letter

RCHS fortunate to have volunteers and supporters

DEAR EDITOR:

During the last few weeks, the Richmond County Historical Society (RCHS) has held several events: the Pancake Brunch and AGM, a cavalcade, ice-cream social, and English tea with the L'Étend'art. Also, we co-sponsored a concert with local talent. All of these "happenings" required a huge amount of planning and work. Thanks to all the RCHS members who have volunteered and to the members of the community who have supported these events.

Our ongoing art fundraiser can be viewed at www.eight-x-huit.com and for further information, contact 819-826-1923 or 819-826-2534. Again this year, we will be awarding century property certificates. If you qualify, please contact 819-826-2793.

Again, thanks to all who have in any way made these events so successful.

BEV TABER SMITH
President, RCHS

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E., Sherbrooke J1G 1Y7
Fax: 819-821-3179

E-MAIL: newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER (819) 569-9511
DANIEL COULOMBE NEWS EDITOR (819) 569-6345
STEPHEN BLAKE CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931

DEPARTMENTS

ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
5B VICTORIA STREET, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

PRINT SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
QUEBEC	1 YEAR	120.00	6.00 11.97	\$137.97
	6 MONTHS	63.00	3.15 6.28	\$72.43
	3 MONTHS	32.00	1.60 3.19	\$36.79

ON-LINE SUBSCRIPTIONS

QUEBEC	1 YEAR	55.00	2.75 5.49	\$63.24
	1 MONTH	4.99	0.25 0.50	\$5.74

Rates for out of Quebec and for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 9, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Rachel Writes

The Piggery is a-poppin'

House & Garden Tour, Buddy Holly Tribute, Summer Theatre Camp

By Rachel Garber

The Piggery Theatre's trusty team of volunteers have their hands full these days. First, there's the annual North Hatley House & Garden Tour on Thursday, July 18. Then there's the Buddy Holly Tribute show, That'll be the Day. And the Piggery Summer Theatre Camp for ages 12 to 15 kicks off Monday. Not to mention of course The Piggery's weekly Sunday Farmer's Market, from 11 a.m. to 1 p.m.

House & Garden Tour

This Thursday is The Piggery's biggest fundraiser of the year, and has earned a solid reputation for fascinating peeks into some of the grand old houses of "old" North Hatley. Plus garden-fulls of flowers.

Participating in the tour this year are six different houses, a century-old church, and three additional gardens. Diversity is the keyword. The event starts at 9:30 a.m. and continues until 4:30 p.m. Guests receive a ticket that includes descriptions of the participating houses and a detailed map. Most of the tour is self conducted, but if parking is a problem at a house, a shuttle bus will take guests there and back.

The ticket price of \$50 includes a box lunch at the theatre starting at 11 a.m. "Visitors can enjoy their lunch on the indoor and outdoor terrace and can have a relaxing drink from our bar," wrote Sue Sarrasin of The Piggery. "Our air conditioned theatre is open to visitors and, if desired, lunch can be eaten there."

"The Piggery Tour reflects the whole community from small country cottages, lakeview homes, and mountain-top houses with magnificent views," Sarrasin wrote. "Gardens are sometimes with the homes but we also have gardens that stand alone and grow a speciality item or a multitude of flowers. You can choose to visit all or a few at your own pace and interest."

To reserve tickets, call 819-842-2431 or e-mail piggerymedia@gmail.com. More information is at www.piggery.com.

"This fundraiser would not be possible without the help of all our volunteers who sit in the homes and gardens, answer questions and help with the parking," wrote Sarrasin. "Most importantly we want to thank the homeowners. Their generosity in opening their homes to so many guests for a day is beyond words and we thank them."

That'll be the Day: Buddy Holly and Friends Remembered

The show at The Piggery next Saturday is a tribute to the legendary Buddy Holly. It was created by Craig Morrison and is performed by the Vintage Wine quartet.

Charles Hardin Holley, aka Buddy

Holly, was a singer-songwriter in the US who pioneered rock and roll. He has been described as the single most influential creative force in early rock and roll. That was in spite of the fact that he died in a plane crash only a year and a half into the successful phase of his career. That was in 1959.

Flash forward to Craig Morrison, whose career is longer, but also impressive. He was raised in conservative Victoria BC, but he bought a guitar in 1966 and became an adept of blues, jazz and rock music. He describes those years in an article entitled "I was a Teenage Music Head in the Land of the Newly Wed and Nearly Dead."

"He sings, plays guitar, keyboards, and lap steel guitar, and has also recorded on mandolin, clarinet, harmonica, and electric and upright bass," says his bio. In 1984, he ended up in Montreal. He got a PhD in 2000 at Concordia University. His thesis was on San Francisco psychedelic music.

He taught for five years at McGill University, and now is teaching at Concordia. His courses include Rock and Roll and Its Roots (such as ragtime, jazz, blues, folk, country, gospel, and pop), Pop/Soul and



LINDA RUTENBERG

The Vintage Wine Quartet, coming to The Piggery on Saturday evening.

CONT'D ON PAGE 8

SYKES is currently hiring customer service representatives. Positions available immediately.

I am SYKES.

English only & bilingual positions
A dynamic work environment
Paid training & regular increase
Great benefits and more!

Call us at (819) 340-1650 to learn more!

SYKES
Real People. Real Solutions.

Apply online at www.SYKES.com or send a resume to sherbrooke@sykes.com

Join Us Now!

Grand Thursday at UUEstrie

Last shot at bidding

By Rachel Garber

Grand Thursday is coming up on July 18 at the UUEstrie (the Unitarian Universalist Church in North Hatley). That's when the historic Universalist Church of North Hatley will take part in The Piggery's House & Garden Tour. And that's the day of the grand finale of the Super Summer Silent Auction for the support of said historic church building.

UUEstrie is the only church building featured in The Piggery's House & Garden Tour this year. Visitors are invited to visit the unique wood-panelled sanctuary to learn about its architectural highlights, or to simply relax and enjoy quiet music.

Art historian Adele Ernstrom will be

on hand to explain some of the special features of the building. It was built in 1895 on pioneer land and features the distinctive New England architecture of early settlers to this area. The pews are arranged lengthwise in the nave, and the pulpit is framed by exceptional Art nouveau stained glass windows. They memorialize members of North Hatley's LeBaron family.

In the adjacent reception hall and downstairs, the silent auction items are set out for bidders. This is the primary annual fundraising effort for maintaining the historic building. Repairs are constantly needed and expensive, said Carol McKinley. She chairs UUEstrie's fundraising committee.

Donations will also go the North Hatley Recreation Centre's summer pro-

gram for youth, and to student Louba Gubbins-Fougère for her study trip to Peru.

Written bids are welcome this Wednesday from 10 a.m. to 4:30 p.m. and Thursday from 9:30 a.m. to 6 p.m. That is the final day of the auction that features varied curiosities, antiques and objets d'art. Things such as vintage photo equipment. Artworks by Denis Palmer, Don McKinley and Kay Kinsman. African masks. A wide variety of gift certificates from the Nordic Spa, golf courses, theatres, restaurants, and even a tattoo studio.

Mead Baldwin will be at the mike for the auction's animated grand finale from 5 to 6 p.m. It all ends at the tolling of the church bell.

UUEstrie is a registered charitable or-

ganization with a special interest in social justice and environmental initiatives. Its building is home to the Stephen Lewis Foundation's Grandmothers-to-Grandmothers, a sub-group of the local Canadian Federation of University Women, as well as other groups.

McKinley invites members of the public to come and bid. Donations of cash are also welcome. Cheques may be sent to the UUEstrie (or Unitarian Universalist Church of North Hatley), 201 Main St., North Hatley, QC J0B 2C0. Donations may also be made online by visiting www.uuestrie.ca, and clicking on the Canada Helps icon at the bottom of the home page.

ra.writes@gmail.com

From New Zealand to Lennoxville

Todd Beck, tattoo artist

By Rachel Garber

All the way from New Zealand to Lennoxville came Todd Beck, tattoo artist.

Todd Beck Tattooage opened its doors at 200 Queen Street in May, followed closely by Johnny Boy Tattoo at 228 Queen St. That makes two tattoo... "studios," Beck says.

"We have different clientele," he says. "We have our own style and our own customers."

His clients? "Ranging in age from 18 to 76. Predominately female. The older people tend to be male, though," he says. "And the big jobs - the ones that take months and months to finish, are mostly male."

The Piggery

CONT'D FROM PAGE 7

Its Roots, and Montreal's Festival Culture. So says his bio. He's played loads of music. He's written loads of articles and a couple of books - Go Cat Go! Rockabilly Music and its Makers, for example. He's interviewed more than 100 pioneering musicians in blues, country and rock.

Of course, he also plays in the Vintage Wine quartet. Its Facebook page describes it as a retro party band with great tunes from the fifties to the seventies. It was formed in 2003. Morrison plays the lead guitar and keyboard. Gary Sharkey plays the drums. Ryan Fleury plays the bass. Alex Nesrallah plays the keyboard and rhythm guitar. And all four of them sing.

Saturday's performance at The Piggery is at 8 p.m. and tickets are \$25. It is a benefit for The Lampe Foundation, which gives scholarships to students in need. The foundation is an arm of the Sherbrooke and District branch of the Canadian Federation of University Women. For tickets, call 819-842-2431. The Piggery Theatre is at 215 Simard Road, North Hatley, and more information is at www.piggery.com.

Piggery Summer Theatre Camp
The Piggery's Summer Theatre Camp is a once-in-a-lifetime opportunity for

A big job - covering a chest, for example, might take 15 or 20 hours, or even more. Too long and too painful for one sitting.

"Everyone's pain tolerance is different," he says. "But it's like if I write on your skin with a ballpoint pen with no ink in it. It's more of a scratching."

We're in his sunny studio. It has white walls. The New Zealand flag hangs in the corner. A shelf holds small vials of coloured inks. Sterile needles and needle holders are in a drawer. He has his own autoclave. He has a deluxe reclining chair. It looks like a dentist's chair, but more comfy.

He has drawers full of drawings. All kinds - roses, a cross, a dove, a garden. Scissors for a hairdresser. A skull

young people aged 12 to 15. It is directed by actor Emma Stevens. She formed the Knowlton Players in 1984.

"This camp gives young people a chance to express their individuality through drama, with a chance to put something on for the community," says The Piggery's flyer. The aim is to give participants an experience in personal development through drama. That includes exploring one's individuality and nurturing an appreciation for all theatre-related arts.

Participants bring their own lunch and there may be a field trip, such as to Shakespeare in the Park in West Brome.

The Theatre Camp starts Monday, and is on for the next three weeks. Participants can join on a weekly basis. And there's still room for more. "I think that we have about 10 applicants, and can take a lot more," said Sarrasin of The Piggery.

Registration is \$150 a week. A grant from the Tillotson Coaticook Region Fund will also support families that want to send a child but need financial help to do so, said Sarrasin.

To apply, contact The Piggery at 819-842-2431 or piggerymedia@gmail.com.

adorned with a detailed feather headdress, destined for a shoulder and forearm. Cost: \$600 or \$700. Sessions: two or three.

He makes his own designs, or works from customer's ideas. One guy had the entire Quebec history tattooed on his arm, complete with exploding mailbox.

Why do people get tattoos? "I have no idea," Beck says. "I've asked myself, and I don't know why, but it is addictive!"

It must be the art. "Yeah. And now it's totally different than it was say 20 years ago." Now tattoos are individualized, not mass produced. And now tattooing is not just for sailors.

"In New Zealand, you could tell someone's standing in the community by their tattoos. And they tell a story as well. A lot of the symbols or marks have meaning, so it's not just a pretty picture," he says.

He pulls out a complex drawing of "kuro" swirls based on Maori aboriginal designs from New Zealand. They're fiddleheads, and they signify a new beginning or rebirth.

Todd is an award-winning tattoo artist - first prize in 2008 for best portrait and small-legged female. He has three years of experience in New Zealand, and four years in Sherbrooke. Before that, he was a cheese maker. But he used to draw a lot, and a friend suggested he tried tattoo artistry.

Apparently it was addictive. "It's a fun job," he says. "I really really love it. I get to meet very very nice people."

One of the nice people he met was



RACHEL GARBER

Todd Beck, tattoo artist from New Zealand, shows two of his drawings. He has just set up his studio in Lennoxville. A \$250 gift certificate for a tattoo is up for bidding at UUEstrie's silent auction. That would fall somewhere between the "objet d'art" and "curiosities" categories.

Heather Lewis from UUEstrie, the Unitarian Universalist Church in North Hatley. She was looking for a gift certificate for a silent auction, and Beck gave her one for \$250. It's up for bidding at 201 Main Street, North Hatley, on Thursday from 9:30 a.m. to 6 p.m.

The certificate will get you a tattoo about six inches square, depending on details. A nice dove, for example. Or a garden without weeds.

ra.writes@gmail.com

Lennoxville



Directory

Encourage
your local
businesses



Helen Labrecque
Real Estate Broker
Cell: 819-572-1070
hlabrecque@sutton.com

HOUSE OF THE WEEK



Cookshire
Lovely century old home in center of town. Beautiful hardwood floors on first floor as well as office or den. Large spacious rooms with high ceilings. Entrance has beautiful staircase leading to second floor with 3 bedrooms.



Mélanie Bérubé
Real Estate Broker
Cell: 819-820-5893
berubem@sutton.com

Sutton Grande Réseau de l'Est 819-823-7474

F. DAVIDSON PAINTING & ROOF REPAIR

Restore Your Roof with "Techno-Seal"

Good for asphalt shingles and tin roofs
Also, barn painting, roof painting, house painting and more...

QUALITY WORK ...30 years experience

819-868-1413

INSPIRATIONS ENCORE

Simply Divine!

104 QUEEN, SUITE #2
Sherbrooke, QC
J1M 1J6
819-562-8989

We are here to serve you!
If we don't have it,
we can order it!

www.inspirationsecore.com

Inspirational Gifts, Bibles, Books,
Music & Cards
Wedding Invitations and Accessories

64718

• Eat locally • Spend locally • Grow locally

Lamoureux Leonard senior



Notaries & Solicitors

M^{re} Timothy Leonard

- Trust Wills • Mandates
- Corporate Law • Estate Settlement
- Protection of Assets

520 Bowen St. S., Sherbrooke
(next to Hôtel-Dieu Hospital)

563-0500

Clinique Optométrique



Dr. Meggie Faust - Dr. Alain Côté, Optometrists

160 Queen Street, Sherbrooke 819-563-2333



ArboExcellence

Stephen Goddard, prop.
ISA Certified Arborist QU-0103A



Professional Tree Service

- Pruning
- Tree removal
- Stump grinding
- Chipping
- Cabling & bracing
- Hedge trimming
- Planting
- Lot clearing
- Forestry
- Consulting

Over 25 years
experience
Fully insured
Free estimate

www.arboexcellence.ca

Cell: 819-821-0425

Tel./Fax: 819-562-1642



Tim
Goddard

"Coaching Solid Pension Strategies for our Clients"

We focus on the decisions you require in accumulating wealth to transition smoothly through life's stages with the peace of mind you deserve.

GLOBAL
MAXFIN INVESTMENTS INC.

151 Queen Street SHERBROOKE
819-569-5666

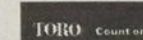
It takes you to start the trend!



Petits Moteurs Fleurimont inc.

TRACTORS - SNOWBLOWERS - GENERATORS - ETC.

We honor
COLUMBIA warranty.



1773 Galvin Rd., Fleurimont • 819-563-0050

Support the local businesses, services and professionals who serve our area where you live, work and play!

Local Sports

"The Canada Games really does represent the Olympics and World Championship on a smaller scale."

Cassie Campbell a pioneer on and off the ice

Olympian launched hockey career at 1991 Canada Games

By Mike Hickey
Special to The Record

As the countdown for the 2013 Canada Games nears it is a good time to take a look at some of the athletes whose careers were launched by Canada Games performances. Similar to many elite women's hockey players, Cassie Campbell was a pioneer both on and off the ice. For Campbell it all began in 1991 when women's hockey made its first appearance at the Canada Winter Games and the 17-year-old captained the Ontario team to a fourth place finish. In six games she racked up two goals and a pair of assists.

Seven years later she joined Canada's national women's hockey team and during her eight-year career with Team Canada Campbell went to the podium 21 times, including 17 gold medals and four silver medals. Her leadership qualities were evident, as she became the longest-serving captain in Canadian hockey history, from 2001 until her retirement in 2006. Campbell is the only Canadian captain, male or female, to earn two Olympic gold medals.

Her retirement brought new opportunities and challenges as Campbell broke through the male-dominated field of hockey broadcasting. Campbell has acted as colour commentator for The Score and the NHL Network and also does radio work for Calgary Flames Games on



Cassie Campbell launched her hockey career at the Canada Games.

the FAN 960. She made broadcast history in 2006 when she became the first female colour commentator on Hockey Night in Canada. A year later in 2007, she was inducted into the Canada Sports

Hall of Fame and also appeared on the cover of Chatelaine magazine, the second time that she has graced the cover of the fashion magazine. She is currently working as a TV analyst for TSN's

TODAY IS...
 18 DAYS
 until the
 2013 Canada Games
 August 2-17
 The Record, first over the line
 with all the news about the
 Games!
 SHERBROOKE 2013
 LEUX DU CANADA
 GAMES
 THE RECORD

women's hockey coverage but is also involved in grassroots programs such as Hockey Canada's Chevrolet Safe & Fun Hockey program where she works with hockey Hall of Famers Bobby Orr and Mike Bossy. Known for her humanitarian work, Campbell received the Order of Canada in 2012.

Some 20 years later, Campbell has remembered her roots with the Canada Games. Understanding the impact of the Games have on young athletes, she has made it a priority to connect with participants as a Canada Games athlete ambassador who is always ready to lend a hand and voice to the Canada Games Movement promotion.

"The Canada Games really does represent the Olympics and World Championship on a smaller scale," Campbell said.

At 71, Shepherd makes Sprint Cup history at New Hampshire as series' oldest driver

By Dan Gelston
THE ASSOCIATED PRESS

Morgan Shepherd gave NASCAR its own version of Old-Timers' Day at New Hampshire.

At 71, Shepherd took the wheel of the No. 52 Toyota and became the oldest driver to start a race in NASCAR's Sprint Cup series.

"This is all for the race fans," Shepherd said before the green flag dropped. Most fans might not even remember him in his prime. He was winning NASCAR races before so many in the field were even born.

Shepherd started 41st in the 43-car field Sunday at New Hampshire Motor Speedway. He made his Cup debut in 1970 and won four times in NASCAR's top series. He finished as high as fifth in the final standings in 1990 and hadn't started a Cup race since 2006. He last ran a full season in 1996.

Without a chance of fielding a competitive ride, he still had no plans of slowing down.

"When I start hitting the wall or something, then maybe it's time to get out," he said. "I'm here as long as the Lord wants me to be. I'm here to encourage people to get off the couch and do

something with their life."

Jim Fitzgerald was 65 when he raced in the 1987 Cup race at Riverside International Raceway. James Hylton is the oldest driver to start a NASCAR race. He was 76 for the 2011 Truck Series race at Pocono.

Shepherd said he planned to finish the 301-lap race. But he completed 92 laps before he pulled into the garage.

He hitched a ride with low-budget Brian Keselowski Racing and found friends who were willing to chip in the needed funds to get him a spot. He had no type of cool box — NASCAR's version of air conditioning — in his car.

"I reckon they're going to see how tough I am," he said, smiling.

NASCAR has no age limit, and Shepherd passed the basic physical issued at the start of the season. He said he has 20-15 vision and felt as good as he ever did inside a stock car. Most drivers encouraged Shepherd's run.

"At some point, I think you just have to trust that he knows what he can do and what he can't do," defending Cup champion Brad Keselowski said.

Shepherd still drives part-time in NASCAR's second-tier Nationwide Series, starting all 34 races in 2011. He hasn't

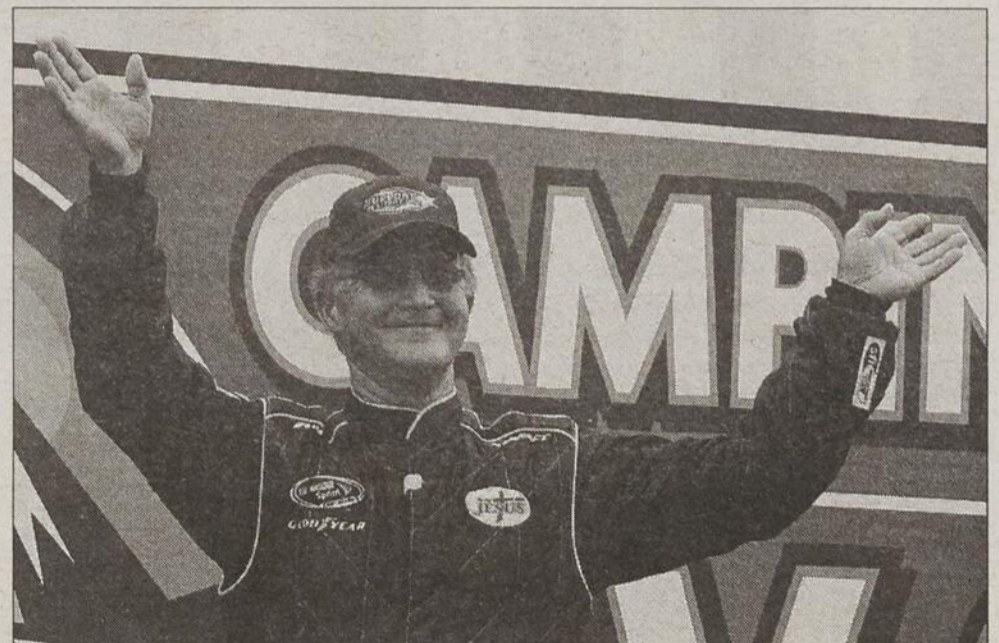
won a Nationwide race since 1988.

He's not finished racing at the top level.

Shepherd said he's working on sponsorship to race again this season, possi-

bly the August race at Pocono. He added he's "already got a promise" for a ride in the 2014 Daytona 500.

"I'd like to run 'em all," he said. "I still drive good."



AP PHOTO/JIM COLE

Morgan Shepherd waves to cheering fans as he is introduced for the NASCAR Sprint Cup series auto race at New Hampshire Motor Speedway Sunday in Loudon. Shepherd, 71, is the oldest driver to start a race in the series.

Death

Isabel Mary BUTLER

Passed away at the Grace Christian Home on Tuesday July 9, 2013, after a long struggle with Alzheimer's at the age of 94. Isabel Smith, beloved wife of the Late Lorne Butler, loving mother of Sydney (Rosemary Rivett) and cherished grandmother of Alex, Russell, Jim and Karl. She will also be sadly missed by other relatives and friends.

Resting at the Lennoxville United Church, 6 Church Street, Lennoxville, where friends may call on Saturday July 20, 2013 from 1 to 2 p.m., followed by the funeral service at 2 p.m., with the Rev. Robin Osborne officiating.

As memorial tributes, donations to the Dr. W. J. Klinck Foundation, 1501 Campbell Avenue, Sherbrooke, QC J1M 0C1, will be gratefully acknowledged by the family.

Isabel's family would like to thank the staff at the Grace Christian Home for the care provided for the last 10 years.

CASS FUNERAL HOMES
3006 College St., Sherbrooke QC
PHONE: 819-564-1750
FAX: 819-564-4423
cass@casshomes.ca
www.casshomes.ca

Death

Paul HAMPTON
1945 - 2013



Passed away at the CHSLD René Lavoie, Disraeli QC, on Thursday July 11, 2013, Mr. Paul Hampton

at the age of 67. Dear father of Sandra (Martin), Paul (Josée), Barbara (Dave), Nancy (Justin) and the late Mark Hampton. Paul also left to mourn his grandchildren; Kaël, Koraley, Stephanie, Tommy, Keano, Allisha, Harley, Brendon and Kayla.

Resting at the Cass Funeral home, 3006 rue College, Sherbrooke QC, where friends may visit on Monday, July 15 from 7 to 9 p.m., and on Tuesday July 16 from 10 to 11 a.m. At Paul's request, no funeral service will be held. Interment in the Elmwood Cemetery, Sherbrooke.

CASS FUNERAL HOMES
3006, College Sherbrooke, QC
J1M 1T9
PHONE: 819-564-1750
FAX: 819-564-4423
cass@casshomes.ca
www.casshomes.ca

Death

Linda Florence HURD
(nee Taylor)

HURD, Linda Florence (nee Taylor), passed away at the age of 68 after a long and courageous battle with Multiple Sclerosis on Thursday, July 11, 2013 in Parkstone Enhanced Care, Halifax. She is survived by her loving husband, Peter Hurd; her mother, Priscilla "Grace" Taylor; sisters, Pam Taylor and Joye Taylor-Ross (Loman Ross); brother, Doug Taylor (Alice Taylor); predeceased by her father Lloyd William Taylor and her brother Billy Taylor. Sister-in-law to: Judy (Jean-Marie Bernard), John (Marie-Anne Lebrun), and Elizabeth (Robert Richardson), and many nieces and nephews. Visitation to be held in J. A. Snow Funeral Home, 339 Lacewood Drive, Halifax on Monday, July 15, from 4-7 p.m. Funeral Service in J.A. Snow Memorial Chapel on Tuesday, July 16, 2 p.m., reception to follow. In lieu of flowers, donations can be made to the MS Society of Canada or to the First Congregational Church of Halifax.

J. A. SNOW FUNERAL HOME
339 Lacewood Drive
Halifax, Nova Scotia

Death

Wendy Pauline PIPER
(nee Trew)

Peacefully at home on Friday, July 12, 2013, in her 63rd year, after a courageous battle with ovarian cancer. Loving mother of Michelle (Ian Berman) and Andrea Pritchard (Rob). Cherished grandmother of Reese, Peyton, Quinn and Baby Pritchard to arrive December 7. Dear sister of Jennifer Trew. Sadly missed by Uncle Bill Trew. Predeceased by her parents Ron and Eva Trew. The family will receive friends at the Robert J. Reid and Sons Funeral Home, 309 Johnson Street (at Barrie Street) in Kingston, Ontario on Thursday, July 18 between the hours of 1-3 p.m. The Memorial Service in celebration of her life will be held in "The Chapel on the Corner" at 3 p.m. with reception to follow. Memorial donations, for those wishing, may be made to Ovarian Cancer Canada.

Mum, you fought a brave fight, we are so proud of you.

Arrangements Entrusted to the Robert J. Reid and Sons Funeral Home

ROBERT J. REID AND SONS FUNERAL HOME
309 Johnson Street
Kingston, ON K7L 1Y6
PHONE: 613-548-7973
http://reidfuneralhome.com/

Datebook

MONDAY, JULY 15, 2013

Today is the 196th day of 2013 and the 25th day of summer.

TODAY'S HISTORY: In 1799, French Lieutenant Pierre-Francois Bouchard found the Rosetta Stone in Rosetta, Egypt.

In 1903, Ford Motor Co. took its first order, a Model A automobile for a dentist in Chicago, Ill.

In 1971, President Richard Nixon announced his intent to visit China in search of a "normalization of relations."

In 2002, "American Taliban" John Walker Lindh pleaded guilty to having fought as a soldier with the Taliban in

Afghanistan.

TODAY'S BIRTHDAYS: Rembrandt van Rijn (1606-1669), painter; Clement Clarke Moore (1779-1863), author/poet; St. Francesca Xavier Cabrini (1850-1917), founder of charitable religious order; Linda Ronstadt (1946-), singer/songwriter; Arianna Huffington (1950-), Internet publisher; Jesse Ventura (1951-), wrestler/former governor; Terry O'Quinn (1952-), actor; Forest Whitaker (1961-), actor.

TODAY'S FACT: The Nintendo Entertainment System debuted in Japan on this day in 1983.

TODAY'S SPORTS: In 2007, the Philadelphia Phillies baseball team became the first professional sports franchise to record its 10,000th loss.

TODAY'S QUOTE: "We are not on this earth to accumulate victories, things and experiences, but to be whittled and sandpapered until what's left is who we truly are." — Arianna Huffington

TODAY'S NUMBER: \$850 — price of the first automobile sold by Ford Motor Co.

TODAY'S MOON: First quarter moon (July 15).

Card of Thanks

PORTER - We would like to express our thanks to relatives and friends for the many messages of sympathy that we received when our brother, Bill Porter, passed away. For the plants, food, phone calls, letters, cards and donations. We sincerely appreciate your thoughtfulness.

RITA NUGENT
GORDON & IRENE HUMPHREY

For many children and seniors...

EPILEPSY CANADA 1-877-734.0873
www.epilepsy.ca

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:
Text only: 37¢ per word. Minimum charge \$9.25 (\$10.63 taxes included)
Discounts: 2 insertions or more: 15% off
With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.
BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:
Text only: \$15.00 (includes taxes)
With photo: \$25.00 (\$28.74 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.
WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:
\$25.00 (\$28.74 taxes included) WITH PHOTO: \$35.00 (\$40.24 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted typewritten or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. Can be e-mailed to: clas-sad@sherbrookerecord.com - They will not be taken by phone.
DEADLINES FOR DEATH NOTICES:
For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.
For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) or e-mail: production@sherbrookerecord.com between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

I'm starting to resent my friends, even though it's not their fault. For the first time ...

MONDAY, JULY 15, 2013

Annie's Mailbox

Dear Annie: I'm a young professional, and I have nothing left. After eight months of searching for a job in my field, I moved to a small town 12 hours away from family and friends to take a graduate-friendly position. Two months in, the firm let me go, saying there wasn't enough work for me. To make matters worse, my successful friends back home are telling me about the jobs they love and the exotic vacations they're taking.

Annie, I feel like such an idiot. I have always been the good son who worked hard, volunteered, went to college, got good grades, finished his degree and put in long hours at an after-school job. I sacrificed so much and put off all the things I wanted to do so I could be the "perfect candidate" who gets the great job, the nice car and the house. Now I'm homesick, on government assistance and no closer to finding work. I'm convinced it's all been for nothing.

I'm starting to resent my friends, even though it's not their fault. For the first time in my life, I have no idea where I'll end up. My anger is so stifling that I can't breathe. I decided to backpack across Europe when the unemployment checks run out, but that made my father so nervous that he offered me my old room back.

What should I do? Move back in with my parents and be the hardworking loser in a loser job? Or should I follow my dreams for a while and do something wonderful before I start again? — Joe Not-So-Cool

Dear Joe: Life isn't fair. Sometimes you can do all the right things but still struggle, while others seem to skate by. But it sounds as if you could use a break, and backpacking across Europe can be an opportunity not to be missed. So go ahead, but understand that when you return, you will still have to find a job, and your father's offer may no longer be available. Use the experience for personal growth and learning, and come back refreshed and re-energized.

Dear Annie: I am one of six women who attend a girls' night out once a month. About six months ago, one of the women started bringing her husband. She is the only one of us who is married. This is making all of us very uncomfortable, as we don't feel we can talk as freely with him there. We all think she should know better than to bring him with her.

How do we let her know we don't want him there

without making her angry? — Awaiting Your Help

Dear Awaiting: Why did she suddenly decide to bring her husband? Did he demand to come along? Might he be ill, and she is reluctant to leave him home? You need to ask her nicely why she finds it necessary to bring her husband to a women's gathering. Explain that it is unfair (since you cannot all do the same) and that it inhibits your conversation. If she has a good reason, please tolerate his presence. Otherwise, he needs to find another form of entertainment once a month.

Dear Annie: "A Coping Mom" wrote that her 9-year-old son is legally blind and has epilepsy. She said he is often quiet and withdrawn and that he is impulsive and does inappropriate things in public, so leaving the house with him can be challenging.

I have a suggestion for her: Please give your child the gift of music: lessons, theater, live music, parades, recorded music, music teachers and lectures on musicians, or hire a band student to tutor him. Band is a great experience, and music will help keep him engaged and give him a means of expression. — Band Mom

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

Fish, for compliments

STIR IT UP!
by Marialisa Calta

But according to an article in *Sunset* magazine, the fish taco as we know it — a mild white fish lightly battered and deep-fried, wrapped in a tortilla also stuffed with shredded cabbage and a creamy dressing — did not emerge as a popular dish, even in Mexico, until the middle of the 20th century, when it was reborn in the Mexican state of Baja California.

Just where in Baja the fish taco came from is up for grabs. The vendors in the mercado in Ensenada claim credit, as do vendors in the town of San Felipe on the Sea of Cortes. San Felipe is apparently a gateway to some of the best surfing beaches on the Baja, and vendors there say they made tasty (and affordable) fish tacos to feed hungry (and broke) surfers.

At any rate, we do know that San Felipe is the home of the recipe that the entrepreneur Ralph Rubio extracted from a vendor. On spring break from San Diego State in 1974, the story goes, Rubio was inspired to invite his favorite fish-taco purveyor, Carlos, to open a stand in San Diego. Carlos told Rubio he did not want to leave Mexico, but instead gave the young American the basic outline of his recipe.

The rest, as they say, is history: Rubio is now the owner of the multimillion-dollar West Coast restaurant chain that bears his name, and the fish taco is on restaurant menus not just at Rubio's but around the country.

As for Carlos: According to the *Sunset* article, Rubio tried to track him down to thank him and share some of the wealth, but the vendor had moved to parts unknown.

Perhaps if I had eaten fish tacos while sipping Coronas on a surfing spring break in the Baja, I would be a fan. But my experience has been with soggy, greasy fish wrapped in sub-par tortillas at mediocre Mexican-ish restaurants.

That's why I was excited to find this delicious version in "The Dinner Survival Cookbook" by Debra Ponzek (Running Press, 2013). These lovely-to-look-at, delicious and simple tacos work for any night of the week. The fish — salmon instead of cod or other white fish — is a palate pleaser, and the fact that the fish is quickly sauteed instead of deep-fried adds to its fresh appeal.

Note: According to the Rubio restaurant website, the chain uses only certified sustainable seafood, as should we all. Look for fish marked as certified by the Marine Stewardship Council (for wild-caught fish) or the Global Aquaculture Alliance (for farmed fish). To learn more about sustainable seafood, check out the Monterey Bay Aquarium's "Seafood Watch" program, online at www.montereybayaquarium.org.

SOUTHWESTERN SALMON TACOS WITH AVOCADO SALSA

Yield: 8 tacos, or 4 servings

For the dressing:

1/2 cup sour cream
1 canned chipotle pepper in adobo sauce, minced (sold in the Mexican aisle of most supermarkets)
2 tablespoons adobo sauce (from the can)
Kosher salt

For the salsa:

2 avocados
2 tomatoes, cored and diced
1/2 cup finely diced red onion
1/4 cup loosely packed chopped fresh cilantro
Juice of 1 lemon or 2 limes
Kosher salt and freshly ground black pepper

For the fish:

4 (5- to 6-ounce) salmon fillets
Kosher salt and freshly ground black pepper
1/4 cup canola oil

For assembly:

Eight (6-inch) flour tortillas
Cilantro leaves for garnish
Lemon or lime wedges

Make the dressing: Stir together the sour cream, chipotle pepper and adobo sauce and mix well. Season to taste with salt. Cover and refrigerate until needed.

Make the salsa: Cut each avocado in half lengthwise and remove the pit. Scoop the flesh from the shell and dice it. Toss with the tomato, onion, cilantro and

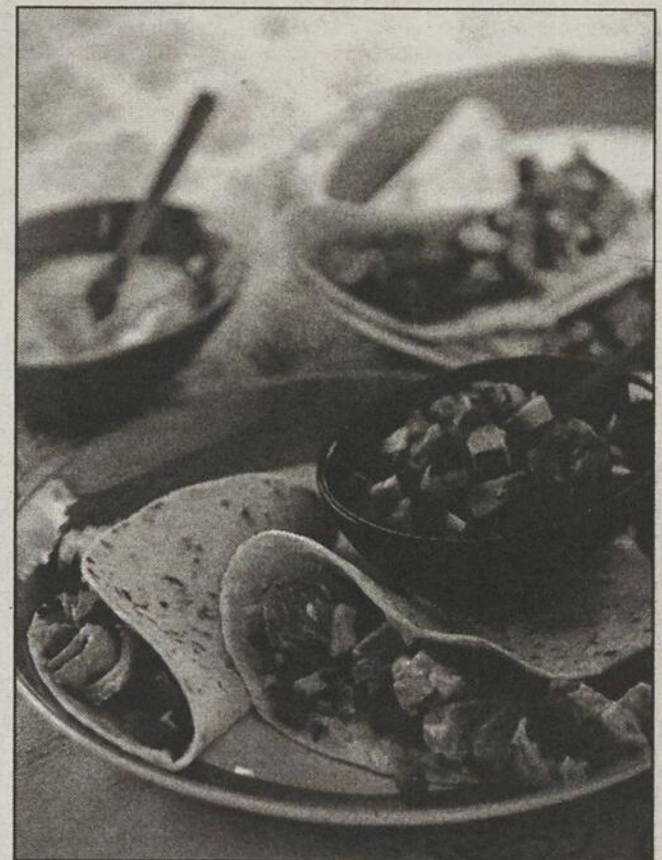


Photo by Steve Legato
Tortillas filled with a tasty mix of salmon and salsa make a festive weekday dinner.

lemon (or lime) juice. Stir to mix and season to taste with salt and pepper. Set aside.

Cook the fish: Season the salmon fillets with salt and pepper. In a medium skillet, heat the oil until smoking over medium-high heat and cook the salmon, fleshy sides down, for 4 to 5 minutes. Turn and cook on the other side, 4 to 5 minutes, or until cooked through. Transfer to a platter to cool slightly.

Assemble the tacos: Spoon heaping tablespoons of the avocado salsa onto each flour tortilla. Gently flake each salmon fillet with your fingers or a fork. Top the salsa with flaked salmon, drizzle on some dressing and sprinkle with cilantro leaves. Serve immediately with lemon or lime wedges on the side.

(Recipe from "The Dinnertime Survival Cookbook" by Debra Ponzek with Mary Goodbody, (Running Press, 2013).

CELEBRITY CIPHER by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.

"SN NSL XCJL PNHL THNDASE 'VNI
RN YL C VAPCS YLKSX' ZLMMNSM
RVCS BLCS MRCTZLRNS. XNNEYFL,
LEKRV ECHZKSX." — SNHPCS ZLCH

Previous Solution: "Vanity is ... my favorite sin." —
"I always tell the truth. Even when I lie." — Al Pacino

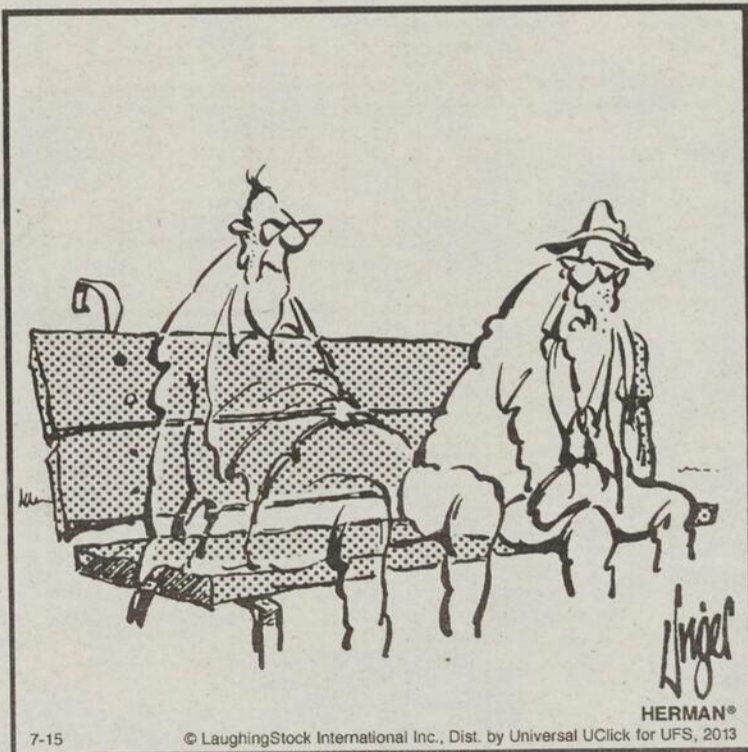
TODAY'S CLUE: r s n b e g

© 2013 by NEA, Inc., dist. by Universal Uclick 7-15

KIT N' CARLYLE



HERMAN



"To be honest, I'd heard you'd gone abroad."

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FRANK AND ERNEST



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



Go grocery shopping with dietitians. When you choose products with the Health Check symbol, it's like shopping with the Heart and Stroke Foundation's dietitians, who evaluate every participating product based on Canada's Food Guide. www.healthcheck.org

Check for Health Check

Diabetes The New EPIDEMIC



Diabetes Québec
Information and donations:
(514) 259-3422 or 1.800.361.3504
www.diabete.qc.ca

REACT NOW!

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property for Sale

CANCEL YOUR TIMESHARE. No risk program. Stop mortgage and maintenance payments today. 100% money back guarantee. Free consultation. Call us now. We can help! 1-888-356-5248.

035 For Rent

CLASSIFIEDS ONLINE!
www.sherbrookerecord.com

COMMERCIAL RENTAL AVAILABLE, by the week, month or year, on Queen Street in Lennoxville. Big parking lot, handicap accessible, great location. Call 819-571-3667.

100 Job Opportunities

DRIVERS WANTED: AZ, DZ, 3 or 1 with airbrakes. Guaranteed 40 hour work week + overtime, paid travel, lodging, meal allowance, 4 weeks vacation/excellent benefits package. Must be able to have extended stays away from home, up to 6 months. Experience needed: valid AZ, DZ, 5, 3 or 1 with airbrakes; commercial driving experience. Apply online at www.sperryrail.com. Under careers, click here to apply, keyword: Driver. Do not fill in city or state. E.O.E.

Classifieds
(819) 569-9525
(450) 242-1188

100 Job Opportunities

R.H. Rediker Transport Ltd.

LOOKING FOR CLASS #1 TRUCK DRIVERS

- Minimum 2 years flat bed experience required
- Must be able to enter the USA

R.H. Rediker Transport
110 rue Principale
Stanstead, Quebec

Please call **819-876-2755** for more information.

JOMAC

JOB OFFER

Seamstresses

(with or without experience)
Full time- day and/or night shift

Come in or call for application or by e-mail
hr@jomaccanada.com

Jomac Canada Inc.
10 Bachelder St.,
Stanstead, Qc. J0B 3E2
Tel.:819-876-7531, ext. 206

URGENT

THE RECORD

is looking for a carrier in **Lennoxville** for the following routes:
163 (23) and 173 (18)

Streets: John Wilson, Queen, Warren, Deacon, Lorne and Meade

If interested in one of these routes, please call

THE RECORD

819-569-9528

between 8:30 a.m. to 4:30 p.m. or leave a message after hours or e-mail:

billing@sherbrookerecord.com

100 Job Opportunities

HERDSMAN REQUIRED for dairy operation. Able to breed cows and a truck license an asset. Top wages. 3 bedroom modern home included. Must be good with machinery. 45 minutes to downtown Toronto. Please send your resume, including your phone number, to: woodfieldholsteins@sympatico.ca

140 Professional Services

LANDSCAPING
Chuck & Cathy's Greenhouse, in conjunction with Paysage Lincoln, we are offering full landscaping services: patios, decks, rock walls, design and execution of landscaping projects, planting and maintaining gardens, etc. Give us a call. 819-565-3053.

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

150 Computers



Make your classified stand out, add a photo for \$10. per day. Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525. classad@sherbrookerecord.com

190 Cars For Sale

CLASSIFIEDS ONLINE!
www.sherbrookerecord.com

275 Antiques

ABRACADABRA turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072.

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

294 Events

CLASSIFIEDS ONLINE!
www.sherbrookerecord.com

330 Pets

DOG BOARDING at Blue Seal. Weekends, holidays and day care. **Cageless.** Personalized care for your pet. **Blue Seal,** the Animal Nutrition Centre, 1730 Wellington South, Lennoxville, 819-348-1888.

PROFESSIONAL GROOMERS on site. Grooming for dogs and cats. Call today for an appointment. **Blue Seal,** The Animal Nutrition Centre, 1730 Wellington St. South, Sherbrooke. 819-348-1888.

430 Personal

TRUE PSYCHICS! For answers call now, 24/7, toll free 1-877-342-3032, mobile #4486, www.truepsychics.ca.

BOUNTIFUL BARGAINS
In The Classifieds

Hunting for something in particular? Turn to the *Classifieds* and discover a harvest of useful items. From new and used vehicles to well-preserved electronics and clothing, we have the listings. Remember, if you're looking to unload things that just keep getting in the way, it's easy to place an ad in the *Classifieds*.

Call today to start your subscription or to place an ad.

Advertising
819-569-9525

Subscriptions
819-569-9528

THE RECORD
THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIP SINCE 1897

SUDOKU

Difficulty: 2 (of 5)

7			2	3				9
	8			4	1			
6		5				8	4	
	7				8	3		2
	9		1				6	
4							3	
			4	7				9
5		9			6		1	
2						4		6

7-15-13

©2013 JFS/KF DIST. BY UNIVERSAL UCLICK FOR UFS

PREVIOUS SOLUTION

2	6	5	9	8	3	7	1	4
1	3	9	4	5	7	6	2	8
8	7	4	2	6	1	3	5	9
9	4	8	3	7	2	1	6	5
6	5	7	1	4	8	9	3	2
3	2	1	6	9	5	8	4	7
5	9	2	7	1	6	4	8	3
4	8	6	5	3	9	2	7	1
7	1	3	8	2	4	5	9	6

HOW TO PLAY:
Each row, column and set of 3-by-3 boxes must contain the numbers 1 through 9 without repetition.

MEGA GARAGE SALE

END OF LINES in all our departments
LIMITED QUANTITIES

- Kitchen chairs at \$39 each
- Counter stools at \$49 each
- 4-piece child's bedroom set Reg. \$599 End of line price **\$399**

MEUBLES Bureau • Bureau
A trendy choice

600, Galt West, Sherbrooke
819 569-9585 • bureaуетbureau.com

until July 21st

AM BRONZE FRIEND BRONZE

Call before 12:30 p.m.
to make sure
your ad appears the
next day.

Your Birthday

MONDAY, July 15, 2013

Several significant relationships can be established in the year ahead with people who work in your field. This could have positive effects on your social life, as well.

CANCER (June 21-July 22) — Just because you're anxious to wrap up an important matter, there's no reason to be rash or impulsive about it. Positive results should take precedence over speed.

LEO (July 23-Aug. 22) — When it comes to a business matter, don't tip your hand prematurely. Keep your aces close to the vest and don't play them until you're sure you can win.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — If you're able, try to take a breather from your workaday concerns and enjoy some of the wonderful things life has to offer. There's a lot more to living than just making money.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — One of the quickest ways to wear out your welcome is to be dictatorial. You must be pleasant at all times, even as you're camping at the bit.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — Your drive for accomplishment could cause you to manipulate your friends. Strive to keep a sense of perspective about what really counts in life.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) —

Overly aggressive individuals could quickly turn you off. If this happens, you can avoid confrontation by responding in a strong manner.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — Be careful not to respond too harshly in a public disagreement between you and your mate. You as well as everyone else could end up very embarrassed.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — Although you might take the time to carefully analyze a situation, you could still make a bad judgment owing to a preconceived notion. Keep an open mind.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Even if asked, think twice before getting involved in a problem that a friend has brought on him- or herself. This situation could be more tangled than it appears.

ARIES (March 21-April 19) — Even if you aren't the one who starts an argument with a friend, bite the bullet and do what you can to make amends, for the sake of the relationship.

TAURUS (April 20-May 20) — A friend might be willing to help you out, but don't press your luck by demanding it. Ask nicely and be sure to show the proper gratitude.

GEMINI (May 21-June 20) — Get out, look around and do a lot of comparison shopping before making a major purchase. If you don't, you'll regret your haste.

MONDAY, JULY 15, 2013

Use "Trade" to play better bridge

by Phillip Alder

In "The Nine Master Keys of Management," Lester R. Bittel wrote, "Good plans shape good decisions. That's why good planning helps to make elusive dreams come true."

When you are the declarer, good plans will often help to make a clear-cut dream — bringing home the contract — come true. To do that, you do not need nine keys; five are sufficient: Track your tricks (count losers and winners), Read the lead, audition the Auction, anticipate possible Dangers, and watch your Entries.

Let's start with track your tricks and read the lead. How should South play in four hearts after West leads the spade 10 around to declarer's bare ace?

Although South has only 12 high-card points, his hand is worth a jump rebid. This typically promises seven winners, which his hand has: one spade, five hearts and one club.

South has four losers: one diamond and three clubs, though he seems to have 10 winners: two spades, seven hearts and one club. However, here, if declarer draws two rounds of trumps ending on the board and discards, say, the diamond nine on the spade king, he goes down. West ruffs, and later South concedes

North 07-15-13			
♠ K 8 6 5 3			
♥ A Q			
♦ J 6 4 3			
♣ J 6			
West			East
♠ 10			♠ Q J 9 7 4 2
♥ 7 4 3			♥ 2
♦ K 8 7 5 2			♦ A Q 10
♣ K 10 8 5			♣ Q 9 3
South			
♠ A			
♥ K J 10 9 8 6 5			
♦ 9			
♣ A 7 4 2			
Dealer: South			
Vulnerable: Both			
South	West	North	East
1♥	Pass	1♠	Pass
3♥	Pass	4♥	All pass
Opening lead: ♠ 10			

three clubs.

When the opening lead is a spot card in dummy's first-bid suit, it will usually be a singleton. Declarer should immediately cash the club ace and play another club (or duck the first round of clubs).

East does best to win, cash the diamond ace, and lead a spade. Yes, shifting to a trump stops an overtrick, but here South might carelessly ruff low, allowing West to overruff and play a trump.

Use "trade" to improve your play — our theme this week.

CROSSWORD

Across

- 1 Baglike structure
- 4 Frozen drinks
- 9 Perp's fake name
- 14 "___ before beauty"
- 15 Religious doctrine
- 16 Island nation near Fiji
- 17 Nothing
- 18 Banner passed from host city to host city
- 20 Right-angle pipe joint
- 21 More than trot
- 22 Take turns
- 23 Issue a new copy of
- 25 Female sib
- 26 Soggy
- 27 Unclear, as the future
- 28 Stale-smelling
- 30 Make amends
- 32 Taxi customer

33 Unreturned tennis serves

- 37 Venom dispenser
- 38 Things associated with 18- and 57-Across and 3- and 34-Down
- 39 Fair-weather system
- 40 Arborist's concern
- 41 Formerly
- 42 "___ and Bess"
- 43 Pass along
- 45 Swamp reptile, for short
- 46 "Oh, sure!"
- 49 Every bit
- 50 Take for granted
- 53 Melodious piece
- 55 Historic periods
- 56 Prodigal ___
- 57 A bride and groom may write their own
- 59 Malt brew
- 60 Genuflect

25 Storm-caused sea rise

- 28 ___ Feast: cat food
- 29 Yokels
- 30 Sternward
- 31 Driveway covering
- 32 Critical test
- 34 Big top performance
- 35 Breakfast staple
- 36 Bashful
- 38 Deodorant type
- 42 Removes wrinkles from
- 44 Without difficulty
- 45 Moves like a baby

46 Keen-sighted birds

- 47 Gladiators' venue
- 48 Keeps out of sight
- 50 Ordinary language
- 51 Grinding tooth
- 52 Nemesis
- 54 "To a" poems
- 55 Black-hearted
- 58 Chatterbox's "gift"

C	A	S	H	S	A	L	E	S		A	B	A	C	I
I	N	T	E	R	S	E	C	T		K	R	I	L	L
C	A	R	R	O	T	T	O	P		C	O	R	A	L
A	L	O	E		R	I	L	E	D		Z	E	R	O
D	O	B		R	O	T		T	O	M		D	I	M
A	G	E		E	B	B		E	M	A	N	A	T	E
				O	D	I	E		R	I	T	A	L	I
A	L	O	N	Z	O					N	I	V	E	N
M	I	N	E	O	L	A		H	O	L	Y			
E	L	E	A	N	O	R		O	E	D		E	H	S
S	A	L		E	G	O		M	F	A		A	I	M
I	B	I	D		Y	U	S	E	F		I	T	R	Y
O	N	T	A	P		S	O	R	E	L	O	S	E	R
W	E	E	N	A		E	D	U	C	A	T	I	O	N
A	R	R	A	Y		S	A	N	T	A	A	N	N	A

- 61 Grocery walkway
- 62 Pic taker
- 63 Having a lot of cheek
- 64 Post-sneeze word
- 65 Attempt

Down

- 1 More rational
- 2 Like a twinkletoes
- 3 Samsung product
- 4 Place on a pedestal
- 5 One of the original 13
- 6 Land of pharaohs and pyramids
- 7 Plus-size supermodel
- 8 Plant juice
- 9 For no profit
- 10 Barn story
- 11 Relative by marriage
- 12 Striped stone
- 13 TV comedian Bob
- 19 Showy spring flowers
- 24 The Lone ___

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11	12	13
14				15						16				
17				18						19				
20				21						22				
23			24					25				26		
		27					28				29			
30	31					32					33	34	35	36
37						38					39			
40						41					42			
				43	44					45				
46	47	48			49				50				51	52
53			54					55				56		
57						58						59		
60						61						62		
63						64						65		

